

A szerkesztőség címe (Írott Szó Alapítvány)

**1092 Budapest, Ferenc krt. 14.**

Levelezési cím: **1450 Budapest, Pf. 77.**

Számlázási cím: **1062 Bp., Bajza u. 18.**

Telefon/fax: **413-6672, 413-6673**

Szerkesztőségi mobil: **(70) 388-7034**

Központi e-mail cím és előfizetés:

**info@magyarnaplo.hu**

Elérhetőségünk a világhálón:

**www.magyarnaplo.hu**

**www.facebook.com/magyarnaplo**

Kiadja az Írott Szó Alapítvány

(1092 Bp., Ferenc krt. 14.)

és a Magyar Napló Kiadó Kft.

(1062 Bp., Bajza utca 18.)

Terjeszti a Magyar Lapterjesztő Zrt.

(1097 Bp., Táblás u. 32.)

Előfizetésben terjeszti

a Magyar Posta Zrt. Hírlap Üzletága

(1080 Bp., Orczy tér 1.)

Előfizethető valamennyi postán,

a kézbesítőknel, e-mailen

(hirlap@posta.hu), faxon (303-3440)

Egy évre 7390 Ft, fél évre 3870 Ft.

További információ: 06-80-444-444

Nyomda: Pannónia Print Kft.

(1139 Bp., Frangepán u. 16.)

**A folyóirat megrendelhető  
szerkesztőségünkben is:**

• személyesen:

**1092 Budapest, Ferenc krt. 14. I/5.**

• levélben: **1450 Budapest, Pf.: 77.**

• telefonon: **06-1-413-6672**

• e-mailen: **info@magyarnaplo.hu**

**A Magyar Naplót elektronikus  
formában terjeszti  
a Digitalstand.hu Kft.  
www.digitalstand.hu**



**Digitális lapszám vásárlása: 390 Ft**

**Digitális előfizetés:**

**12 hónapra: 3960 Ft**

(12 lapszám, egy lapszám ára: 330 Ft)

**6 hónapra: 1980 Ft**

(6 lapszám, egy lapszám ára: 330 Ft)

**3 hónapra: 990 Ft**

(3 lapszám, egy lapszám ára: 330 Ft)

**Áraink az áfát tartalmazzák.**

## Lehet-e élni kultúrharc nélkül?



Ezer veszélynek kitett, sérülékeny magyar világunkban csaknem minden bizonytalan. Olvasva az újságokat, böngészve a világhálón, bele-beleukkkantva a televízió egynémely adásába az az érzése támad az embernek, hogy ebben a nagy-nagy bizonytalanságban egyetlen bizonyosság van, ez pedig a kultúrharc.

Csaknem mindenki erről beszél.

A béke barátja azon kesereg, miért nem békülnek ki a harcoló felek, miért nem ölelik át egymást, dolgoznak boldogan, együtt örülve annak, hogy élnek. A másik nyilatkozónak a szekértáborokkal van baja, azt állítva, „a kulturális életben szekértáborok harcolnak egymás ellen”. Nem vagyok hadtörténész, a szekértáborokkal megvívható hadműveletekről keveset tudok. Mindössze annyit, amennyit gimnáziumi tanáraink elárultak erről annak idején. Még így is támad bennem némi kétely az egyetemes kultúrharc szekértáboraival kapcsolatban, hiszen ha egymástól távol eső két fél elkötelezettjei beveszik magukat egy-egy szekértáborba, és ki se mozdulnak onnan, hogyan fognak akkor harcolni egymással?

Jó, rendben van, mondja a következő nyilatkozó, de be kéne végre temetnünk az árkokat! Miféle árkokat, merül föl rögtön az újabb kérdés? Bár nem voltam katona, úgy tudom, a harctéren rendszeresített árkot lövészároknak hívják, és a gyalogság azért ássa magának, hogy mondjuk a rázúduló tüzérségi golyózápör ellen némi védelmet nyerjen. Ha valaki betemeti a lövészárkot, vagy netalántán betemeteti és éppen a benne rejtőzködő gyalogosokkal, az bizony durva dolog, csaknem egyenlő a halálos ítélettel. Nem valami csábító ez a békéltetési eljárás sem.

Minél jobban belegabalyodom a kulturális életet képzavaros harci hasonlatokkal jellemző nyilatkozatok értelmezésébe, annál kevésbé vagyok biztos benne, hogy a kultúrában valódi harc zajlik, azaz hogy nagyjából egyenlő ellenfelek vívnak egymással. Ha valami fegyveres hasonlathoz kell ragaszkodnom mégis, akkor inkább a hajtóvadászatot említeném, amelyet a modern népiség és a nemzeti emlékezet iránt elkötelezett alkotók ellen folytatnak a nemzetközi modernség hívei.

Nemrégiben a világhálón furcsa videofelvételre találtam. „Fiatalközvetítés” jártak rajta Fekete György álarcával hadonászva vitustáncukat a Múcsarnokban. Ezt az akciót harcnak nevezni erős túlzás volna. Az egyszerű, rafináltan ízléstelen előadás jelentésének kibogozásával, a mögötte feszülő háttérindulatok megfejtésével nem próbálkozom. Nincs kedvem kritikusként sem belekeveredni egy ilyen rosszízű kalandba.

Talán még azt sem szeretném megérteni, mi a jelentése ennek az egésznek, kik tartják kezükben a szálakat, miért teszik, amit tesznek, és mit akarnak? Nem szeretném, mégis értem. És ez kiábrándítóbb, mintha a legelvetemültebb kultúrharcelmélet válna valóra.

**Oláh János**

**Szerkesztőbizottság:** *Jókai Anna* (elnök),  
*Báger Gusztáv, Horváth Antal,*  
*Kalász Márton, Kő Pál, Nemes Attila,*  
*Salamon Konrád, Szakály Sándor, Vasy Géza*

**Főszerkesztő: Oláh János**  
E-mail: olahjanos@magyarnaplo.hu  
Mobil: (70) 388-7035

**A szerkesztőség tagjai:**  
**Csontos János**  
(felelős szerkesztő)

**Bíró Gergely**  
(olvasószerkesztő, próza, Betűvető)  
E-mail: proza@magyarnaplo.hu  
Mobil: (70) 388-7031

**Cech Vilmosné** (gazdasági ügyintéző)

**Gilányi Magdolna** (szerkesztő)  
E-mail: gilanyi.magdolna@magyarnaplo.hu

**Molnár Csenge-Hajna** (tördelőszerkesztő)  
E-mail: csengehajna@magyarnaplo.hu

**Réger Ádám** (Lőtér, szerkesztő)  
E-mail: regeradam@magyarnaplo.hu  
Mobil: (70) 388-7032

**Rosonczy Ildikó** (tanulmány)  
E-mail: irosonczy@magyarnaplo.hu

**Szalai Judit** (szerkesztő)  
E-mail: szalaijudit@magyarnaplo.hu

**Szentmártoni Anikó**  
(szerkesztőségi titkár, terjesztés, előfizetés)  
E-mail: szentmartonia@magyarnaplo.hu  
Mobil: (70) 388-7030

**Tornai Szabolcs** (Hétmérföld, szerkesztő)  
E-mail: tornaiszabolcs@magyarnaplo.hu

**Urbán Péter** (Nyitott Műhely)  
E-mail: urban.peter.up@freemail.hu

**Zsiga Kristóf** (könyvkiadás)  
E-mail: zsigakristof@magyarnaplo.hu  
Mobil: (70) 388-7033

Borító: **Zách Eszter és Árkossy István**

A címlapon: **Pintér Lajos**  
(Bahget Iskander felvétele)

*Meg nem rendelt kéziratot nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. Minden felbélyezett, válaszborítékkal ellátott levélre válaszolunk. Mutatópéldány kérhető a szerkesztőségben.*

**Fizessen elő Ön is  
a Magyar Napló folyóiraatra!**  
E-mail: szentmartonia@magyarnaplo.hu  
Telefon: 413-6672  
Előfizetés egy évre (12 lapszám) 7390 Ft  
Előfizetés fél évre (6 lapszám) 3870 Ft

Oláh János: *Lehet-e élni kultúrharccal nélkül?* ..... 1

## SZEMHATÁR

Kiss Judit Ágnes: <i>Két mezősegi dallam</i> .....	3
Karácsonyi Zsolt: <i>Verstest; Strófák</i> .....	4
<i>Altató</i> .....	5
Kiss Anna: <i>Hó fölé a rózsák</i> .....	6
Sigmond István: <i>A nyüvek bolygója</i> .....	8
Báger Gusztáv: <i>Kagyló; Bevezető az összhangzattanhoz</i> .....	9
<i>„Budapestben kell megvédeni Bécsset” (háborús emlékezés)</i> .....	10
Dr. Martin Kornél: <i>Bartha István 1923–2008</i> .....	10
Farkas Gábor: <i>Ordo ad Deum; Kilincs és kulcs</i> .....	15
Lajtos Nóra: <i>„Cantata sacra” avagy egy versfűga margójára</i> .....	16
Kirilla Teréz: <i>Ősszel született</i> .....	19
Barabás Zoltán: <i>Rommezőnek használ a világ; 1900, Weimar</i> .....	20
<i>F. N. filozófus, költő epitáfiuma</i> .....	21
Papp-Für János: <i>Júdás a táncparketten; kilengések</i> .....	22
<i>kezdet; tegnapi</i> .....	23
Somos Béla: <i>Dixi et salvavi animam meam; A pásztor</i> .....	24
Filep Tamás Gusztáv: <i>Tormay Cécile Erdélyben, Erdély a Napkeletben</i> ....	25
Gerenday Mária: <i>Kövek közt</i> .....	36
Demeter József: <i>Szeretem a cigányokat</i> .....	37
Fülöp Gábor: <i>Szürrealista étvágy; Elvira; Gyereknosdatás</i> .....	43
Marosi Gyula: <i>Szeretve tisztelt hölgyeim!</i> .....	44
Kádár Bálint: <i>Korunk igazi meséje (Oláh Mátyás László kiállításáról)</i> ....	46
Pintér Lajos: <i>Hajósi Cabernet dicséretére</i> .....	48

## NYITOTT MŰHELY

Bozók Ferenc: *A fehérínges „fogoly”*  
(Beszélgetés Pintér Lajossal) ..... 49 |

## HÉTMÉRFÖLD

Jávorszky Béla: <i>Néhány mondat Tranströmer verseiről</i>	
Tomas Tranströmer: <i>Havazik; Fekete hegyek</i> .....	55
<i>Kövek; A tél pillantása</i> .....	56
<i>A szabadban</i> .....	57
<i>Felhőszakadás a szárazföld felett</i> .....	58
<i>Carillon</i> (Jávorszky Béla fordításai) .....	59

## LÓTÉR

Oláh András: <i>„Sodródunk fátyol-szárnyakon”</i> (Kiss Anna: <i>Lepkék útján a lélek</i> ) .....	61
Ircsik Vilmos: <i>Műfajok mezsgyéjén</i> (Demeter József: <i>Hazatévedtem, Magyardeleői-ballószögi napdalok</i> ) .....	63

## ÉRETTSÉGI ELŐKÉSZÍTŐ

Valaczka András: <i>Egy lehetséges érettségi esszé</i> Nagy Zoltán Mihály <i>A sáttán fattya</i> című művéről .....	66
--	----

## BETŰVETŐ

Tar Károly: <i>Ághegy</i> .....	69
---------------------------------	----

<b>SZERZŐINK</b> .....	70
------------------------	----

**Számunkat Oláh Mátyás László munkáival illusztráltuk.**